

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 11. decembra 2013

o spremembi Sklepa 2012/226/EU o drugem sklopu skupnih varnostnih ciljev za železniški sistem

(notificirano pod dokumentarno številko C(2013) 8780)

(Besedilo velja za EGP)

(2013/753/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2004/49/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o varnosti na železnicah Skupnosti ter o spremembi Direktive Sveta 95/18/ES o izdaji licence prevoznikom v železniškem prometu in Direktive 2001/14/ES o dodeljevanju železniških infrastrukturnih zmogljivosti, naložitvi uporabnin za uporabo železniške infrastrukture in podeljevanju varnostnega spričevala (Direktiva o varnosti na železnicah) ⁽¹⁾ ter zlasti drugega pododstavka člena 7(3) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je v skladu z Direktivo 2004/49/ES Evropsko železniško agencijo (v nadaljnjem besedilu: agencija) pooblastila za pripravo osnutka skupnih varnostnih ciljev (v nadaljnjem besedilu: CST) in s tem povezanega osnutka skupnih varnostnih metod za obdobje od 2011 do 2015. Glede na letno oceno iz leta 2013 je agencija Komisiji podala svoje priporočilo za spremembo drugega sklopa CST, kot je določeno v Sklepu Komisije 2012/226/EU z dne 23. aprila 2012 o drugem sklopu skupnih varnostnih ciljev za železniški sistem ⁽²⁾. Ta sklep temelji na priporočilu agencije.
- (2) Ker za Bolgarijo, Romunijo in Slovaško niso bili na voljo dosledni podatki na nacionalni ravni, so bile nacionalne referenčne vrednosti za določene kategorije posamičnih tveganj sprva določene na podlagi ne povsem doslednih podatkov iz obdobja 2004–2006 ali na podlagi nacionalnih referenčnih vrednosti drugih držav članic. Zdaj je nacionalne referenčne vrednosti za te kategorije mogoče preračunati dosledno, zato bi bilo priložene preglednice treba nadomestiti.

(3) Hrvaška je k Uniji pristopila 1. julija 2013. Za količinsko opredelitev trenutne varnostne učinkovitosti železniških sistemov na Hrvaškem so bile po metodologiji, uporabljeni za druge države članice, izračunane nacionalne referenčne vrednosti. Te nacionalne referenčne vrednosti bi bilo treba vključiti v Prilogo k Sklepu 2012/226/EU.

(4) Sklep 2012/226/EU bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(5) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem odbora iz člena 27(1) Direktive 2004/49/ES –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Oddelek 1 „Nacionalne referenčne vrednosti (NRV)“ iz Priloge k Sklepu 2012/226/EU se nadomesti z besedilom iz Priloge k temu Sklepu.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 11. decembra 2013

Za Komisijo

Siim KALLAS

Podpredsednik

⁽¹⁾ UL L 164, 30.4.2004, str. 44.

⁽²⁾ UL L 115, 27.4.2012, str. 27.

PRILOGA

„1. Nacionalne referenčne vrednosti (NRV)

1.1 NRV za tveganje za potnike (NRV 1.1 in NRV 1.2)

Država članica	NRV 1.1 (× E-09) (*)	NRV 1.2 (× E-09) (**)
Belgija (BE)	37,30	0,318
Bolgarija (BG)	207,00	1,911
Češka (CZ)	46,50	0,817
Danska (DK)	9,04	0,110
Nemčija (DE)	8,13	0,081
Estonija (EE)	78,20	0,665
Irska (IE)	2,74	0,0276
Grčija (EL)	54,70	0,503
Španija (ES)	29,20	0,270
Francija (FR)	22,50	0,110
Hrvaška (HR)	176,9	1,135
Italija (IT)	38,10	0,257
Latvija (LV)	78,20	0,665
Litva (LT)	97,20	0,757
Luksemburg (LU)	23,80	0,176
Madžarska (HU)	170,00	1,650
Nizozemska (NL)	7,43	0,089
Avstrija (AT)	26,30	0,292
Poljska (PL)	116,10	0,849
Portugalska (PT)	41,80	0,309
Romunija (RO)	57,40	0,607
Slovenija (SI)	25,30	0,362
Slovaška (SK)	62,10	0,883
Finska (FI)	9,04	0,110
Švedska (SE)	3,54	0,033
Združeno kraljestvo (UK)	2,73	0,028

(*) NRV 1.1 je izražena kot: število smrtnih primerov in težkih poškodb potnikov na leto zaradi hudih nesreč/število vlakovnih kilometrov potniškega prometa na leto. Vlakovni kilometer potniškega prometa pomeni enoto prometa zgolj za potniške vlake.

(**) NRV 1.2 je izražena kot: število smrtnih primerov in težkih poškodb potnikov na leto zaradi hudih nesreč/število potniških kilometrov na leto.

Smrtni primeri in težke poškodbe v (*) in (**) so opredeljeni v členu 3(d) Odločbe 2009/460/ES.

1.2 NRV za tveganje za zaposlene (NRV 2)

Država članica	NRV 2 (× E-09) (*)
Belgija (BE)	24,60
Bolgarija (BG)	20,40
Češka (CZ)	16,50
Danska (DK)	9,10
Nemčija (DE)	12,60
Estonija (EE)	64,80
Irska (IE)	5,22
Grčija (EL)	77,90
Španija (ES)	8,81
Francija (FR)	6,06
Hrvaška (HR)	73,65
Italija (IT)	18,90
Latvija (LV)	64,80
Litva (LT)	41,00
Luksemburg (LU)	12,00
Madžarska (HU)	9,31
Nizozemska (NL)	5,97
Avstrija (AT)	20,30
Poljska (PL)	17,20
Portugalska (PT)	53,10
Romunija (RO)	22,30
Slovenija (SI)	40,90
Slovaška (SK)	2,71
Finska (FI)	9,21
Švedska (SE)	2,86
Združeno kraljestvo (UK)	5,17

(*) NRV 2 je izražena kot: število smrtnih primerov in težkih poškodb zaposlenih na leto zaradi hudih nesreč/število vlakovnih kilometrov na leto.

Smrtni primeri in težke poškodbe so opredeljeni v členu 3(d) Odločbe 2009/460/ES.

1.3 NRV za tveganje za uporabnike nivojskih prehodov (NRV 3.1 in NRV 3.2)

Država članica	NRV 3.1 (× E-09) (*)	NRV 3.2 (**)
Belgija (BE)	138,0	Ni podatka
Bolgarija (BG)	141,6	Ni podatka
Češka (CZ)	238,0	Ni podatka
Danska (DK)	65,4	Ni podatka
Nemčija (DE)	67,8	Ni podatka
Estonija (EE)	400,0	Ni podatka
Irska (IE)	23,6	Ni podatka
Grčija (EL)	710,0	Ni podatka
Španija (ES)	109,0	Ni podatka
Francija (FR)	78,7	Ni podatka
Hrvaška (HR)	611,3	Ni podatka
Italija (IT)	42,9	Ni podatka
Latvija (LV)	239,0	Ni podatka
Litva (LT)	522,0	Ni podatka
Luksemburg (LU)	95,9	Ni podatka
Madžarska (HU)	274,0	Ni podatka
Nizozemska (NL)	127,0	Ni podatka
Avstrija (AT)	160,0	Ni podatka
Poljska (PL)	277,0	Ni podatka
Portugalska (PT)	461,0	Ni podatka
Romunija (RO)	542,0	Ni podatka
Slovenija (SI)	364,0	Ni podatka
Slovaška (SK)	309,0	Ni podatka
Finska (FI)	164,0	Ni podatka
Švedska (SE)	64,0	Ni podatka
Združeno kraljestvo (UK)	23,5	Ni podatka

(*) NRV 3.1 je izražena kot: število smrtnih primerov in težkih poškodb uporabnikov nivojskih prehodov na leto zaradi hudih nesreč/število vlakovnih kilometrov na leto.

(**) NRV 3.2 je izražena kot: število smrtnih primerov in težkih poškodb uporabnikov nivojskih prehodov na leto zaradi hudih nesreč/[število vlakovnih kilometrov na leto × število nivojskih prehodov]/tirni kilometri]. Podatki o številu nivojskih prehodov in tirnih kilometrih v času zbiranja podatkov niso bili dovolj zanesljivi (večina držav članic je sporočila skupne podatke o progovnih kilometrih namesto tirnih kilometrih).

Smrtni primeri in težke poškodbe v (*) in (**) so opredeljeni v členu 3(d) Odločbe 2009/460/ES.

1.4 NRV za tveganje za „druge osebe“ (NRV 4)

Država članica	NRV 4 (× E-09) (*)
Belgija (BE)	2,86
Bolgarija (BG)	35,47
Češka (CZ)	2,41
Danska (DK)	14,20
Nemčija (DE)	3,05
Estonija (EE)	11,60
Irska (IE)	7,00
Grčija (EL)	4,51
Španija (ES)	5,54
Francija (FR)	7,71
Hrvaška (HR)	7,28 (**)
Italija (IT)	6,70
Latvija (LV)	11,60
Litva (LT)	11,60
Luksemburg (LU)	5,47
Madžarska (HU)	4,51
Nizozemska (NL)	4,70
Avstrija (AT)	11,10
Poljska (PL)	11,60
Portugalska (PT)	5,54
Romunija (RO)	2,83
Slovenija (SI)	14,50
Slovaška (SK)	2,41
Finska (FI)	14,20
Švedska (SE)	14,20
Združeno kraljestvo (UK)	7,00

(*) NRV 4 je izražena kot: število smrtnih primerov in težkih poškodb ljudi, ki spadajo v kategorijo „druge osebe“, zaradi hudih nesreč/število vlakovnih kilometrov na leto. Smrtni primeri in težke poškodbe so opredeljeni v členu 3(d) Odločbe 2009/460/ES.

(**) NRV je izračunana kot povprečje NRV sosednjih držav (Madžarske, Romunije in Slovenije).

1.5 NRV za tveganje za nepooblaščen osebe na zemljišču železnice (NRV 5)

Država članica	NRV 5 (× E-09) (*)
Belgija (BE)	72,6
Bolgarija (BG)	900,2
Češka (CZ)	301,0
Danska (DK)	116,0
Nemčija (DE)	113,0
Estonija (EE)	1 550,0
Irska (IE)	85,2
Grčija (EL)	723,0
Španija (ES)	168,0
Francija (FR)	67,2
Hrvaška (HR)	676,3 (**)
Italija (IT)	119,0
Latvija (LV)	1 310,0
Litva (LT)	2 050,0
Luksemburg (LU)	79,9
Madžarska (HU)	588,0
Nizozemska (NL)	15,9
Avstrija (AT)	119,0
Poljska (PL)	1 210,0
Portugalska (PT)	834,0
Romunija (RO)	1 388,2
Slovenija (SI)	236,0
Slovaška (SK)	1 758,0
Finska (FI)	249,0
Švedska (SE)	94,8
Združeno kraljestvo (UK)	84,5

(*) NRV 5 je izražena kot: število smrtnih primerov in težkih poškodb nepooblaščenih oseb na zemljišču železnice na leto zaradi hudih nesreč/število vlakovnih kilometrov na leto. Smrtni primeri in težke poškodbe so opredeljeni v členu 3(d) Odločbe 2009/460/ES.

(**) NRV je izračunana kot povprečje NRV sosednjih držav (Madžarske, Romunije in Slovenije).

1.6 NRV za tveganje za celotno družbo (NRV 6)

Država članica	NRV 6 (× E-09) (*)
Belgija (BE)	275,0
Bolgarija (BG)	1 440,0
Češka (CZ)	519,0
Danska (DK)	218,0
Nemčija (DE)	203,0
Estonija (EE)	2 110,0
Irska (IE)	114,0
Grčija (EL)	1 540,0
Španija (ES)	323,0
Francija (FR)	180,0
Hrvaška (HR)	1 467,0
Italija (IT)	231,0
Latvija (LV)	1 660,0
Litva (LT)	2 590,0
Luksemburg (LU)	210,0
Madžarska (HU)	1 020,0
Nizozemska (NL)	148,0
Avstrija (AT)	329,0
Poljska (PL)	1 590,0
Portugalska (PT)	1 360,0
Romunija (RO)	1 704,4
Slovenija (SI)	698,0
Slovaška (SK)	1 130,0
Finska (FI)	417,0
Švedska (SE)	169,0
Združeno kraljestvo (UK)	120,0

(*) NRV 6 je izražena kot: skupno število smrtnih primerov in težkih poškodb na leto zaradi hudih nesreč/število vlakovnih kilometrov na leto.

Skupno število smrtnih primerov in težkih poškodb pomeni vsoto vseh smrtnih primerov in težkih poškodb, uporabljenih za izračun vseh drugih NRV.“